

32003L0014

14.2.2003

ÚŘEDNÍ VĚSTNÍK EVROPSKÉ UNIE

L 41/37

**SMĚRNICE KOMISE 2003/14/ES**  
**ze dne 10. února 2003,**  
**kterou se mění směrnice 91/321/EHS o počáteční a pokračovací kojenecké výživě**  
**(Text s významem pro EHP)**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na směrnici Rady 89/398/EHS ze dne 3. května 1989 o sblížení právních předpisů členských států týkajících se potravin určených pro zvláštní výživu <sup>(1)</sup>, naposledy pozměněnou směrnicí Evropského parlamentu a Rady 1999/41/ES <sup>(2)</sup>, a zejména na čl. 4 odst. 1 uvedené směrnice,

s ohledem na stanovisko Vědeckého výboru pro potraviny,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Článek 6 směrnice Komise 91/321/EHS <sup>(3)</sup> naposledy pozměněné směrnicí 1999/50/ES <sup>(4)</sup> stanoví, že počáteční a pokračovací kojenecká výživa nesmí obsahovat žádnou látku v takovém množství, které by ohrozilo zdraví kojenců a malých dětí.
- (2) Na základě stanovisek Vědeckého výboru pro potraviny ze dne 19. září 1997 a 4. června 1998 byl směrnicí 91/321/EHS stanoven obecný maximální limit reziduí 0,01 mg/kg pro všechny jednotlivé pesticidy v počáteční a pokračovací kojenecké výživě.
- (3) U malého počtu pesticidů nebo metabolitů pesticidů by mohlo i v případě maximálního limitu reziduí 0,01 mg/kg dojít u kojenců a malých dětí za nejnepříznivějších okolností příjmu k překročení přijatelného denního příjmu. Týká se to pesticidů nebo metabolitů pesticidů, jejichž přijatelný denní příjem je nižší než 0,0005 mg na kg tělesné hmotnosti.
- (4) Směrnicí 91/321/EHS byla zavedena zásada zákazu použití těchto pesticidů při výrobě zemědělských produktů určených pro počáteční a pokračovací kojeneckou výživu. Tyto pesticidy mají být uvedeny v příloze IX směrnice

91/321/EHS. Tento zákaz však zcela nezaručuje, že výrobky neobsahují tyto pesticidy, neboť některé pesticidy kontaminují životní prostředí a jejich rezidua se mohou nalézat v dotyčných výrobcích.

- (5) Zdraví kojenců a malých dětí lze lépe chránit uplatňováním dalších požadavků, jejichž dodržování lze vynutit analýzami bez ohledu na původ výrobku.
- (6) Většina pesticidů, jejichž přijatelný denní příjem je nižší než 0,0005 mg na kg tělesné hmotnosti, je již ve Společenství zakázána nebo bude zakázána do července 2003. Zakázané pesticidy by měly být v počáteční a pokračovací kojenecké výživě nezjistitelné analytickými metodami odpovídajícími současné technické úrovni. Některé pesticidy se však rozkládají pomalu a nadále kontaminují životní prostředí. Mohou být přítomny počáteční a pokračovací kojenecké výživě i přesto, že již nejsou používány. Pro účely kontroly musí být dodržován harmonizovaný přístup.
- (7) Do rozhodnutí Komise, zda splňují požadavky na bezpečnost podle článku 5 směrnice Rady 91/414/EHS ze dne 15. července 1991 o uvádění přípravků na ochranu rostlin na trh <sup>(5)</sup>, naposledy pozměněné směrnicí Komise 2003/5/ES <sup>(6)</sup>, má být další používání povolených pesticidů povoleno, pouze pokud jejich rezidua splňují maximální limity stanovené v této směrnici. Hodnoty těchto limitů by měly být stanoveny tak, aby u kojenců a malých dětí nebyly za nejnepříznivějších podmínek příjmu překročeny hodnoty přijatelného denního příjmu těchto reziduí.
- (8) Směrnice 91/321/EHS by proto měla být pozměněna.
- (9) Opatření této směrnice jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro potravinový řetězec a zdraví zvířat,

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 186, 30.6.1989, s. 27.

<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 172, 8.7.1999, s. 38.

<sup>(3)</sup> Úř. věst. L 175, 4.7.1991, s. 35.

<sup>(4)</sup> Úř. věst. L 139, 2.6.1999, s. 29.

<sup>(5)</sup> Úř. věst. L 230, 19.8.1991, s. 1.

<sup>(6)</sup> Úř. věst. L 8, 14.1.2003, s. 7.

PŘIJALA TUTO SMĚRNICI:

### Článek 1

Směrnice 91/321/EHS se mění takto:

1. Článek 6 se mění takto:

— odstavec 1 se nahrazuje tímto:

„1. Počáteční a pokračovací kojenecká výživa nesmí obsahovat žádnou látku v takovém množství, které by ohrozilo zdraví kojenců a malých dětí. Nezbytné maximální limity jiných látek než látek podle odstavců 2 a 3 budou neprodleně stanoveny.“

— odstavec 3 se nahrazuje tímto:

„3.a) Pesticidy uvedené v příloze IX nesmějí být používány v zemědělských produktech určených pro výrobu počáteční a pokračovací kojenecké výživy. Pro účely kontroly se však má za to, že

i) pesticidy uvedené v tabulce 1 přílohy IX nebyly použity, nepřekračuje-li množství jejich reziduí 0,003 mg/kg. Tato hodnota, považovaná za mez zjistitelnosti analytickými metodami, je pravidelně přezkoumávána s ohledem na technický pokrok;

ii) pesticidy uvedené v tabulce 2 přílohy IX nebyly použity, nepřekračuje-li množství jejich reziduí 0,003 mg/kg. Tato hodnota je pravidelně přezkoumávána s ohledem na údaje o kontaminaci životního prostředí.

b) Odchylně od odstavce 2 se na pesticidy uvedené v příloze X vztahují maximální limity reziduí pesticidů uvedené v této příloze.

V případě přijetí rozhodnutí o nezařazení pesticidů uvedených v příloze X do přílohy I směrnice 91/414/EHS se odpovídajícím způsobem změní příloha IX a příloha X této směrnice.

c) Limity uvedené v písmenech a) a b) se vztahují na výrobky určené k přímé spotřebě nebo ke spotřebě po rekonstituování podle pokynů výrobce.“

2. Příloha IX se nahrazuje přílohou I této směrnice.

3. Příloha II této směrnice se doplňuje jako příloha X.

### Článek 2

1. Členské státy povolí obchodování s výrobky, které splňují požadavky čl. 6 odst. 3 směrnice 91/321/EHS, nejpozději od 6. března 2004.

2. Členské státy zakáží obchodování s výrobky, které nespĺňují požadavky čl. 6 odst. 3 směrnice 91/321/EHS, nejpozději od 6. března 2005.

### Článek 3

Členské státy uvedou v účinnost právní a správní předpisy nezbytné pro dosažení souladu s touto směrnicí nejpozději do 6. března 2004. Neprodleně o nich uvědomí Komisi.

Tato opatření přijatá členskými státy musí obsahovat odkaz na tuto směrnici nebo musí být takový odkaz učiněn při jejich úředním vyhlášení. Způsob odkazu si stanoví členské státy.

### Článek 4

Tato směrnice vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

### Článek 5

Tato směrnice je určena členskými státem.

V Bruselu dne 10. února 2003.

Za Komisi

David BYRNE

člen Komise

## PŘÍLOHA I

## „PŘÍLOHA IX

**Pesticidy, které nesmějí být používány v zemědělských výrobcích určených pro výrobu počáteční a pokračovací kojenecké výživy**

Tabulka 1

Chemický název látky (definice rezidua)
Disulfoton (suma disulfotonu, disulfoton-sulfoxidu a disulfoton-sulfonu, vyjádřeno jako disulfoton)
Fensulfothion (suma fensulfothionu, jeho kyslíkatého analogu a jejich sulfonů, vyjádřeno jako fensulfothion)
Fentin, vyjádřeno jako trifenylstannium
Haloxyfop (suma haloxyfopu, jeho solí a esterů včetně konjugátů, vyjádřeno jako haloxyfop)
Heptachlor a <i>trans</i> -heptachloreoxid, vyjádřeno jako heptachlor
Hexachlorbenzen
Nitrofen
Omethoát
Terbufos (suma terbufosu, jeho sulfoxidu a sulfonu, vyjádřeno jako terbufos)

Tabulka 2

Chemický název látky
Aldrin a dieldrin, vyjádřeno jako dieldrin
Endrin“

## PŘÍLOHA II

## „PŘÍLOHA X

**Specifické maximální limity reziduí pesticidů nebo metabolitů pesticidů v počáteční a pokračovací kojenecké výživě**

Chemický název látky	Maximální limit reziduí (mg/kg)
Kadusafos	0,006
Demeton-S-methyl/demeton-S-methyl sulfon/oxymeton-methyl (jednotlivě nebo v kombinaci, vyjádřeno jako demeton-S-methyl)	0,006
Ethoprofos	0,008
Fipronil (suma fipronilu a fipronil-desulfinylu, vyjádřeno jako fipronil)	0,004
Propineb/propylenthioamocovina (suma propinebu a propylenthioamocoviny)	0,006“